



MANUALE D'USO VAVOLA SELETTTRICE A 6 VIE



DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Valvola selettoria a 6 vie per piscine private o pubbliche che permette la selezione delle posizioni di funzionamento dei filtri per il trattamento meccanico dell' acqua.

6-way selector valve for private or public swimming pools that allows the selection of the operating positions of the filters for the mechanical treatment of water.

INSTALLAZIONE / INSTALLATION

- Installare preferibilmente la valvola al coperto, ad esempio in locali tecnici.

- Preferably install the valve indoors, for example in technical rooms.

Fasi di installazione della valvola laterale / Side valve installation steps:

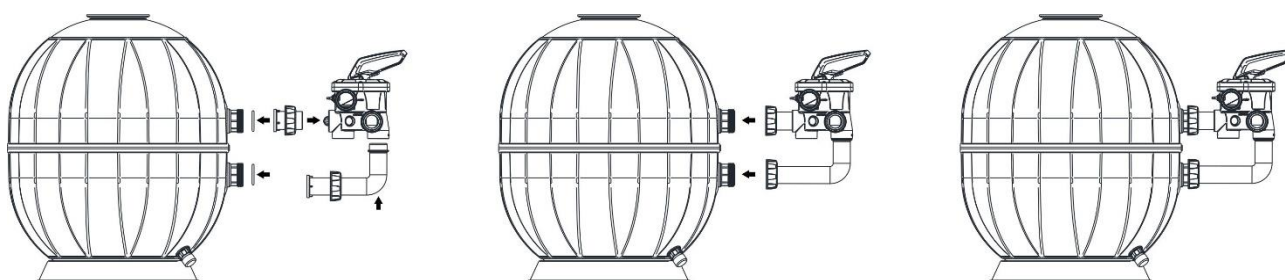
1. Montare O-ring e tappo di sfiato;
2. Montare O-ring e vetrino di ispezione;
3. Inserire le ghiere nei raccordi superiore e inferiori;
4. Procedere all'incollaggio del raccordo superiore nell'ingresso della valvola (Top) e del raccordo inferiore nell'ingresso della valvola (bottom), avendo cura di pulire la zona da unire con un solvente adatto per ABS e utilizzando adesivo adatto per ABS: applicare il collante su tutta la parte da incollare;
5. Inserire gli o-ring nei bocchettoni di uscita dal filtro, allineare e adeguare la valvola all' uscita del filtro, avviate le ghiere avendo cura di serrare prima quello superiore e poi quello inferiore
6. Collegare i terminali delle connessioni SCARICO-RITORNO-POMPA;

In caso in cui i collegamenti valvola-filtro siano di tipo filettato, interporre adeguato adattatore procedendo all' incollaggio nella valvola come descritto sopra.

Si consiglia di allentare gli altri collegamenti presenti nell' impianto per facilitare l' installazione della valvola.

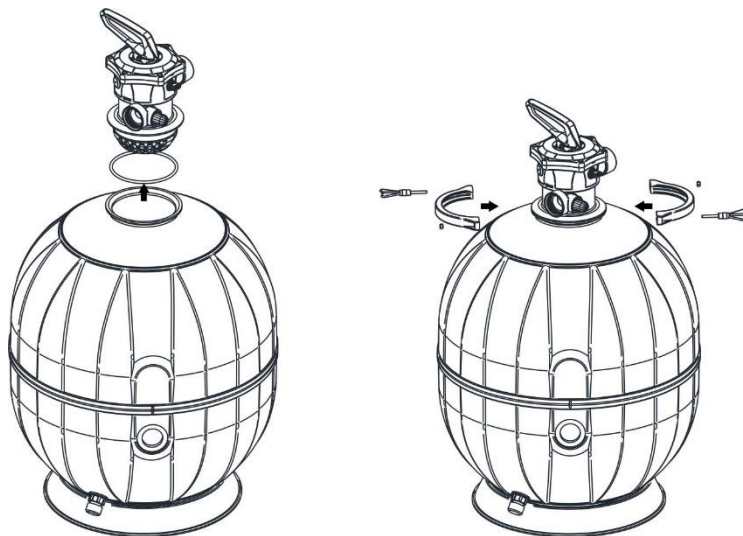
1. Fit O-ring and air bleed cap;
 2. Fit O-ring and inspection glass;
 3. Insert the ring nuts into the upper and lower fittings;
 4. Proceed with gluing the upper fitting into the valve inlet (Top) and the lower fitting into the valve inlet (bottom), taking care to clean the area to be joined with a solvent suitable for ABS: apply the glue to the entire part to be glued;
 5. Insert the o-rings into the filter outlet nozzle, align and adapt the valve to the filter outlet, tighten the ring; nuts taking care to tighten the upper one first and then the lower one;
 6. Connect the terminals of the WASTE-RETURN-PUMP connections;
- If the valve-filter connections are threaded, insert a suitable adapter and glue it into the valve as described above.*

It is advisable to loosen the other connections in the system to facilitate installation of the valve.



Fasi di installazione della valvola top / Top valve installation steps:

1. Posizionare l' o-ring del diffusore nella parte inferiore della valvola;
 2. Inserire la valvola nella parte superiore del filtro facendo attenzione che il tubo si inserisca correttamente all' interno della valvola;
 3. Chiudere correttamente le clamp;
 4. Collegare i terminali delle connessioni SCARICO-RITORNO-POMPA.
-
1. Place the diffuser o-ring in the lower part of the valve;
 2. Insert the valve into the upper part of the filter, making sure that the tube fits correctly inside the valve;
 3. Close the clamps correctly;
 4. Connect the terminals of the WASTE-RETURN-PUMP connections.

**SCELTA DELLE POSIZIONI DISPONIBILI / CHOICE OF AVAILABLE POSITIONS****ATTENZIONE / ATTENTION**

Prima di effettuare qualsiasi cambio di posizione SPEGNERE LA POMPA DI CIRCOLAZIONE

Per modificare la posizione, abbassare la leva fino in fondo quindi ruotarla nella posizione desiderata.

Pressione Max di esercizio 1,5 bar

Before making any change of the position of the handle, TURN OFF THE CIRCULATION PUMP

To change the position, lower the handle all the way down then rotate it to the desired position.

Max working pressure 1,5 bar



1 Filtrazione / Filtration:



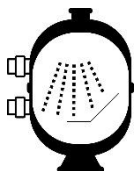
L'acqua proveniente dalla piscina entra nel filtro, viene filtrata e ritorna in piscina;
The water coming from the swimming pool enters in the sand filter, it is filtered and returns to the pool;

2 Controlavaggio / Backwash



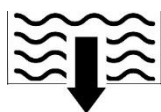
L'acqua proveniente dalla piscina segue il flusso inverso a quello della filtrazione per consentire la pulizia del media filtrante;
The water coming from the swimming pool follows the inverse flow to that of the filtration to allow the cleaning of the filtering media;

3 Risciacquo / Rinse



Da attuare in seguito alla fase di lavaggio al fine di rimuovere le impurità trattenute nel filtro;
To be carried out following the washing phase in order to remove the impurities retained in the filter;

4 Scarico / Waste



L'acqua della piscina viene mandata direttamente allo scarico senza passare dal filtro;
The swimming pool water is sent directly to the drain without passing through the filter;

5 Ricircolo / Recirculation



L'acqua della piscina ricircola nell'impianto senza passare dal filtro;
The swimming pool water circulates in the system without passing through the filter;

6 Chiuso / Closed



L'acqua della piscina non circola e tutti gli ingressi e le uscite sono chiusi; **IN QUESTA POSIZIONE NON AVVIARE MAI LA POMPA DI CIRCOLAZIONE**
*The swimming pool water does not circulate and all inlets and outlets are closed; **IN THIS POSITION DO NOT START THE CIRCULATION PUMP.***

7 Chiusura Invernale / Winter Closure



Durante il periodo invernale o periodi di chiusura prolungata mettere la maniglia su questa posizione;
During the winter period or periods of prolonged closure, place the handle in this position;

GARANZIA / WARRANTY

Il prodotto è coperto dalla garanzia del costruttore per difetti di fabbricazione. Si applicano le modalità e le condizioni previste dal documento "Condizioni Generali di Vendita" di AQUA spa.

The product is covered by the manufacturer's warranty for manufacturing defects. The methods and conditions are set forth in the "General Conditions of Sale" document of AQUA SpA.